

Emertimi dhe Forma Ligjore  
NIPT-i  
Adresa e Selise

"ANNA-TOURS INTERLINES" shpk  
L31626003E  
Bulevardi: "Zogu i I-re" Nr. 54, TIRANE

Data e krijimit  
Nr. Regjistrit Tregetar  
Veprimtaria kryesore

26 Prill 2013  
Transport nderkombetar me urban, Tregeti te  
mallrave industriale, etj.

## PASQYRA T FINANCIARE

( Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 dhe  
Ligjin Nr.9228 Date 29.04.2004 per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare)

Viti 2016

Pasqyra Financiare jane individuale  
Pasqyra Financiare jane te konsoliduara  
Pasqyra Financiare jane te shprehura ne  
Pasqyra Financiare jane te rumbullakuara ne

Leke

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga

01.01.2016

Deri

31.12.2016

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare

28 Mars 2017



Shoqeria tregëtare "ANNA-TOURS INTERLINES" shpk  
1. Bilanci Kontabel i dates 31.12.2016

Ne lek

	Shenime	Viti 2016	Viti 2015
<b>AKTIVET</b>			
<b>I</b>	<b>Aktivët afatshkurtra</b>		
1	Aktive monetare	2,803,525	27,146,731
2	Derivative dhe aktive të mbajtura për tregt.		
(i)	- Derivatet		
(ii)	- Aktivët e mbajtura për tregëtim		
	<b>Totali 2</b>	-	-
3	Aktive të tjera financiare afatshkurtra		
(i)	Llogari/Kerkesa të arketueshme	48,333,570	30,106,276
(ii)	Llogari/Kerkesa të tjera të arketueshme	7,445,200	363,515
(iii)	Instrumenta të tjera borxhi		
(iv)	Investime të tjera financiare		
	<b>Totali 3</b>	<b>55,778,770</b>	<b>30,469,791</b>
4	Inventari		
(i)	Lendet e para		
(ii)	Prodhim në proces		
(iii)	Produkte të gatshme		
(iv)	Mallra për shitje	-	350,900
(v)	Parapagesat për furnizime		
	<b>Totali 4</b>	-	<b>350,900</b>
5	Aktivët biologjike afatshkurtra		
6	Aktivët afatshkurtra të mbajtura për shitje		
7	Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra		
	<b>Totali i Aktiveve Afatshkurtra (I)</b>	<b>58,582,295</b>	<b>57,967,422</b>
<b>II</b>	<b>Aktivët afatgjata</b>		
1	Investimet financiare afatgjata		
(i)	Pjesëmarrje të tjera në njësi të kontrolluara		
(ii)	Aksione dhe investime të tjera në pjesëmarrje		
(iii)	Aksione dhe letra të tjera me vlerë		
(iv)	Llogari/Kerkesa të arketueshme afatgjata		
	<b>Totali 1</b>	-	-
2	Aktive afatgjata materiale		
(i)	Toka		
(ii)	Ndertesa		
(iii)	Makineri dhe pajisje	44,974,127	23,951,993
(iv)	Aktive të tjera afatgjata materiale (me vl.kontab.)		
	<b>Totali 2</b>	<b>44,974,127</b>	<b>23,951,993</b>
3	Aktivët biologjike afatgjata		
4	Aktivët afatgjata jomateriale		
(i)	Emri i mire		
(ii)	Shpenzimet e zhvillimit		
(iii)	Aktive të tjera afatgjata jomateriale		
	<b>Totali 4</b>	-	-
5	Kapital aksionar i papaguar		
6	Aktive të tjera afatgjata		
	<b>Totali i Aktiveve Afatgjata (II)</b>	<b>44,974,127</b>	<b>23,951,993</b>
	<b>TOTALI I AKTIVEVE (I + II)</b>	<b>103,556,422</b>	<b>81,919,415</b>

ADMINISTRATORI: DIELA PREKA

HARTOI: SOKOL TAKE  
(KONTABEL I MIRATUAR)



Shoqeria tregëtare "ANNA-TOURS INTERLINES" shpk  
1. Bilanci Kontabel i dates 31.12.2016

Ne lek

	DETYRIMET DHE KAPITALI	Shenime	Viti 2016	Viti 2015
<b>I</b>	<b>Detyrimet afatshkurta</b>			
1	Derivativet			
2	Huamarrjet			
(i)	Huat dhe obligacionet afatshkurtra		22,438,386	26,074,251
(ii)	Kthimet/Ripagesat e huave afatgjata			
(iii)	Bono te konvertueshme			
	<b>Totali 2</b>		<b>22,438,386</b>	<b>26,074,251</b>
3	Huat dhe parapagimet			
(i)	Te pagueshme ndaj furnitoreve		5,681,614	860,542
(ii)	Te pagueshme ndaj punonjesve		1,020,197	846,801
(iii)	Detyrime tatimore		225,205	790,212
(iv)	Hua te tjera		66,394,113	47,713,836
(v)	Parapagimet e arketuara			
	<b>Totali 3</b>		<b>73,321,129</b>	<b>50,211,391</b>
4	Grantet dhe te ardhurat e shtyra			
5	Provizionet afatshkurtra			
	<b>Totali i detyrimeve afatshkurtra (I)</b>		<b>95,759,515</b>	<b>76,285,642</b>
<b>II</b>	<b>Detyrime afatgjata</b>			
1	Huat afatgjata			
(i)	Hua, bono dhe detyrime nga qiraja financiare			
(ii)	Bonot e konvertueshme			
	<b>Totali 1</b>		-	-
2	Huamarrje te tjera afatgjata			
3	Provizionet afatgjata			
4	Grantet dhe te ardhurat e shtyra			
	<b>Totali i detyrimeve afatgjata (II)</b>		-	-
	<b>Totali i detyrimeve</b>		<b>95,759,515</b>	<b>76,285,642</b>
<b>III</b>	<b>KAPITALI</b>			
1	Aksionet e pakices (perdoret vetem ne pasqyrat financiare te konsoliduara)			
2	Kapitali qe i perket aksionereve te shoqerise meme (perdoret vetem ne PF te konsoliduara)			
3	Kapitali aksionar		100,000	100,000
4	Primi i aksionit			
5	Njesite ose aksionet e thesarit (negative)			
6	Rezerva statusore			
7	Rezerva ligjore			
8	Rezerva te tjera			
9	Fitimet e pashperndara		5,533,773	(1,109,972)
10	Fitimi (Humbja) e vitit financiar		2,163,134	6,643,745
	<b>Totali i Kapitalit (III)</b>		<b>7,796,907</b>	<b>5,633,773</b>
	<b>TOTALI I DETYRIMEVE E KAPITALIT (I, II, III)</b>		<b>103,556,422</b>	<b>81,919,415</b>

ADMINISTRATORI: DIELA PREKA

HARTOI:

SOKOL TAKE  
(KONTABEL I MIRATUAR)



Shoqeria tregëtare "ANNA-TOURS INTERLINES" shpk

2. Pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve per periudhen  
01 Janar - 31 Dhjetor 2016

Ne lek

Nr	Pershkrimi i elementeve	Viti 2016	Viti 2015
1	<b>Shitjet neto</b>	<b>47,868,872</b>	<b>59,605,739</b>
2	<b>Te ardhura te tjera nga veprimtaria e shfrytezimit</b>	<b>100,000</b>	<b>2,050,165</b>
3	Ndryshimet ne inventarin e produkteve te gateshme dhe prodhimet ne proces		
4	Materialet e konsumuara	11,030,059	15,357,638
5	Kosto e punes	7,381,730	6,049,643
	- pagat e personelit	6,306,842	5,164,692
	- te tjera personeli		
	- shpenzimet per sigurimet shoqerore dhe shendetesore	1,074,888	884,951
6	Amortizimi dhe zhvleresimet	1,494,696	3,223,756
7	Shpenzime te tjera	25,075,041	28,917,115
8	<b>Totali i shpenzimeve (shuma 4-7)</b>	<b>44,981,526</b>	<b>53,548,152</b>
9	<b>Fitimi apo humbja nga veprimtaria kryesore (1+2+/-3-8)</b>	<b>2,987,346</b>	<b>8,107,752</b>
10	Te ardhura dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara		
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet		
12	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare		
12.1	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga investime te tjera financiare afatgjata		
12.2	Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesi	(425,947)	(260,790)
12.3	Fitimet (humbjet) nga kursi i kembimit		
12.4	Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare		
13	<b>Totali i te ardhurave dhe shpenzimeve financiare (12.1+/-12.2+/-12.3+/-12.4)</b>	<b>(425,947)</b>	<b>(260,790)</b>
14	<b>Fitimi (humbja) para tatimit (9+/-13)</b>	<b>2,561,399</b>	<b>7,846,962</b>
15	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin	398,265	1,203,217
16	<b>Fitimi/humbja neto e vitit financiar (14-15)</b>	<b>2,163,134</b>	<b>6,643,745</b>

ADMINISTRATORI: DIELA PREKA

HARTOI: SOKOL TAKE  
(KONTABEL I MIRATUAR)



Shoqeria tregëtare "ANNA-TOURS INTERLINES" shpk

3. Pasqyra e levizjeve ne kapitalet e veta per periudhen  
01 Janar - 31 Dhjetor 2016

Kapitali aksionar qe i perket aksionareve te shoqerise meme									
	Kapitali aksionar	Primi i aksionit	Aksione te thesarit	Rezerva statutore dhe ligjore	Rez. Konvert te monedh te huaja	Fitimi i pa-shperndare	Rezerva te tjera	Shuma te parashik per rreziqe	Totali
<b>Pozicioni me 31 dhjetor 2015</b>	<b>100,000</b>					<b>5,533,773</b>			<b>5,633,773</b>
Efekti i ndryshimeve ne politikat kontabel									
Pozicioni i rregulluar									
Fitimi neto i periudhes kontabel						2,163,134			2,163,134
Dividentet e paguar / deklaruar									-
Transferime ne rezerven e detyrueshme ligjore									
Transferime ne rezerven e detyrueshme statutore									
Transferime ne rezerva te tjera									
Emetim i kapitalit aksionar									
Rezerva rivleresimi i AAGJ									
Transferim ne detyrimet									
Blerje aksionesh thesari									
Terheqje kapitali per zvogelim									
<b>Pozicioni me 31 dhjetor 2016</b>	<b>100,000</b>				-	<b>7,696,907</b>	-		<b>7,796,907</b>

ADMINISTRATORI: DIELA PREKA

HARTOI: SOKOL TAKE  
(KONTABEL I MIRATUAR)



Shoqeria tregëtare "ANNA-TOURS INTERLINES" shpk

4. Pasqyra e flukseve të parave për periudhën  
01 Janar - 31 Dhjetor 2016

Metoda indirekte

Fluksi i parave nga veprimtaritë e shfrytëzimit	Viti 2016	Viti 2015
Fitimi para tatimit	2,561,399	7,846,962
Rregullime për:		
Amortizimin	1,494,696	3,223,756
Humbje nga kembimet valutore		
Te ardhura nga investimet		
Shpenzime për interesa		
Rritje/renie në tepricën e kërkesave të arketueshme nga aktiviteti, si dhe kërkesave të arketueshme të tjera	(25,308,979)	(14,945,718)
Rritje/renie në tepricën e inventarit	350,900	(350,900)
Rritje/renie në tepricën e detyrimeve për tu paguar nga aktiviteti	19,473,873	28,228,663
<b>Parate e perfutuara nga aktivitetet</b>		
Interesi i paguar		
Tatim fitimi i paguar	(398,265)	(1,203,217)
<i>Paraja neto nga aktivitetet e shfrytëzimit</i>	<i>(1,826,376)</i>	<i>22,799,546</i>
<b>Fluksi i parave nga veprimtaritë investuese</b>		
Blerja e shoqërisë së kontrolluar X minus parate e arketuara		
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	(22,516,830)	3,266,181
Te ardhura nga shitja e pajisjeve		
Interesi i arketuar		
Dividentet e arketuar		
<i>Paraja neto e perdorur në aktivitetet investuese</i>	<i>(22,516,830)</i>	<i>3,266,181</i>
<b>Fluksi i parave nga veprimtaritë financiare</b>		
Te ardhura nga emetimi i kapitalit aksionar		
Te ardhura nga huamarrje afatgjata		
Pagesat e detyrimeve të qirave financiare		
Dividentet e paguar		
<i>Paraja neto e perdorur në aktivitetet financiare</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<b>Rritja/renia neto e mjeteve monetare</b>	<b>(24,343,206)</b>	<b>26,065,727</b>
<b>Mjetet monetare në fillim të periudhës kontabel</b>	<b>27,146,731</b>	<b>1,081,004</b>
<b>Mjetet monetare në fund të periudhës kontabel</b>	<b>2,803,525</b>	<b>27,146,731</b>

ADMINISTRATORI: DIELA PREKA

HARTOI: SOKOL TAKE  
(KONTABEL I MIRATUAR)



**SHOQERIA "ANNA-TOURS INTERLINES" SHPK**  
**TIRANE**  
**NIPT-i: L31626003E**

**Tirane, me 28 Mars 2017**

**Shenime shpjeguese**

- *Informacion i pergjithshem dhe politikat kontabel.*

Shoqeria tregetare "ANNA-TOURS INTERLINES" shpk, ushtron aktivitet ne baze te rregjistrimit ne Degen e Tatimeve me NIPT J81809003U.

Aktiviteti kryesor eshte "Transport nderkombetar me autobus, tregeti te mallrave industrial, etj", e cila ushtrohet ne adresen Bulevardi "Zogu i I-re", Nr.54, Tirane, qe eshte dhe adresa kryesore e subjektit.

Gjate pergatitjes se pasqyrave financiare jane mbajtur parasysh politikat kotabel:

- a) Hartimi i Pasqyrave Financiare eshte mbeshtetur ne Standartet Kombetare te Kontabilitetit.
- b) Pasqyrat financiare jane ndertuar mbi bazen e te dhenave te rregjistrimeve kontabel dhe evidencave, te perpiluara paraprakisht mbeshtetur ne dokumentacionet e perpiluara dhe te pranuar nga subjekti.
- c) Aktivet, pasivet dhe kapitali jane paraqitur ne pasqyrat financiare me llogari te vecanta, mbasi jane dokumentuar dhe inventarizuar nga subjekti pergjegjes.
- d) Ne kontabilizimin, dokumentimin dhe pergatitjen e pasqyrave financiare te vitit 2016 jane mbajtur si baze dhe ne vijimesi pasqyrat financiare te vitit 2015.

Gjate mbajtjes dhe rregjistrimeve kontabel te vitit 2016, si dhe perpilimit te pasqyrave financiare te vitit 2016 jane ndjekur te njejtat politika kontabel te zbatuara gjate vitit 2015.

- a) Rregjistrimi i aktiveve dhe pasiveve eshte bere sipas metodes historike.
- b) Mbajtja dhe vleresimi kontabel i Inventarit eshte bere sipas metodes se mesatares se ponderuar.
- c) Mbajtja dhe vleresimi i vleres kontabel te AQT eshte bere sipas metodes se kosos historike, dhe perben vleren kontabile neto.
- d) Ne perllogaritjen e vleres se amortizimit te AQT eshte zbatuar metoda e amortizimit sipas normave te sistemit fiskal te RSH.
- e) Kerkesat dhe Detyrimet jane te rregjistruara, ne daten e lindjes se tyre, per vleren nominale te rimbursimit, sipas parimit te kosos historike.
- f) Ne perllogaritjen e Rezultatit ushtrimor eshte mbajtur parasysh parimi i kujdesit, ne kuptimin qe te ardhurat dhe shpenzimet e ushtrimit ti perkasin te njejt vit ushtrimor, si dhe te kene qellim te njejte.

- *Shpjegimi i zerave te pasqyrave financiare*

**1. Bilanci kontabel date 01.01.2016 - 31.12.2016**

**AKTIVET**

**I. Aktivet afatshkurtra**

1- Aktive monetare, ne vleren 2,803,525 leke, e cila perfshin:

- gjendjet ne llogarite bankare ne shumen 2,803,525 leke (Shih inventarin e llogarive bankare).

3(i)- Kerkesa te arketueshme, ne vleren 48,333,570 leke, e cila perfshin gjendjen e klienteve te paarketuar.

3(ii)- Kerkesa te tjera te arketueshme, ne vleren 7,445,200 leke, e cila perfshin:

- gjendja e TVSH-kreditore, ne masen 6,670,347 leke, me 31.12.2016 .

- gjendja e Tatim Fitimit derdhur teper, ne masen 774,853 leke, me 31.12.2016.

**II. Aktivet afatgjata**

2(iii)- Makineri dhe pajisje (me vlere kontabile), ne vleren 44,974,127 leke, e cila perfshin vleren kontabile neto te AQT, per vleren e rivleresuar reale te automjeteve ne perdorim, etj, qe subjekti ka ne perdorim.

**DETYRIMET DHE KAPITALI**

**I. Detyrimet afatshkurtra:**

2(i)- Hua dhe obligacione, ne vleren 22,438,386 leke, e cila perfshin vleren e kredise te marre prane bankes BTK per blerje AQT.

3(i)- Te pagueshme ndaj furnitoreve, ne vleren 5,681,614 leke, e cila perfshin vleren e furniturave per sherbime e mallra te papaguara.

3(ii)- Te pagueshme ndaj punonjesve, ne vleren 1,020,197 leke, e cila perfshin shumen e papaguar ndaj punonjesve per paga dhe dieta, deri me 31.12.2016.

3(iii)- Detyrime tatimore, ne vleren 225,205 leke, e cila perfshin gjendjen e detyrimeve tatimore,

- Shteti-Sigurime shoqerore e shendetesore ne vleren 184,655 leke,

- Shteti-Tatime mbi te Ardhurat nga paga ne vleren 10,400 leke,

- Shteti-Tatimi ne Burim ne vleren 30,150 leke.

3(iv)- Hua te tjera, ne vleren 66,394,113 leke, e cila perbehet nga :

- Huaja e dhene ne mjete monetare nga ortaku i shoqerise per perballimin e likuidimit te detyrimeve afatshkurtra te shoqerise, dhe blerjeve te aktiveve te shoqerise.

**III. KAPITALI**

3. Kapitali aksionar, ne vleren 100,000 leke,

Perfshin vleren e kontributit te derdhur per krijimin e shoqerise.

9. Fitimi i mbartur nga viti i kaluara ushtrimor, ne vleren 5,533,773 leke, e cila perfshin vleren neto te fitimit per vitin ushtrimor 2015.

10. Fitimi i vitit ushtrimor financiar, ne vleren 2,163,134 leke, i cili perfshin vleren e fitimit neto te vitit ushtrimor 2016.

**2. Pasqyra te ardhurave e shpenzimeve periudha 01.01.2016–31.12.2016**

1. Shitjet neto, ne vleren 47,868,872 leke, e cila perfshin vleren e sherbimeve te shitura.



2. Te ardhura te tjera nga veprimtaria e shfrytezimit, ne vleren 100,000 leke, e cila perfshin :

- Te ardhurat nga mjetet e shitura ne vleren 100,000 leke,

4. Materialet e konsumuara, ne vleren 11,030,059 leke, e cila perfshin vleren e blerjeve per materialet e perdorura gjate procesit te kryerjes se sherbimeve :

- Lende djegese (karburante) ne vleren 10,679,159 leke,

- Mallra ne vleren 350,900 leke,

5. Kosto e punes, ne vleren 7,381,730 leke, e cila perfshin pagat e punonjesve ne masen 6,306,842 leke dhe shpenzimet per sigurimet shoqerore-shendetesore te perballuara nga punedhenesi ne masen 1,074,888 leke.

6. Amortizime dhe zhvleresime, ne masen 1,494,696 leke.

7. Shpenzime te tjera, ne masen 25,075,041 leke, e cila perfshin shpenzimet kryesore te aktivitetit si:

- Furniturat, Nentrajtimet dhe Sherbimet, e cila perfshin shpenzime per qera zyre ne masen 3,624,200 leke, shpenzimet per transport, udhetime, dieta prej 12,746,839 leke, shpenzime per mirembajtje dhe riparime ne masen 3,129,050 leke, shpenzime poste-telekomunikacion ne masen 369,620 leke, shpenzime per siguracione ne masen 2,262,042 leke, shpenzime per parkime, tarifa e taksa vendore ne masen 792,694 leke, blerje biletash transporti ne masen 576,000 leke, shpenzime per pritje-percjellje, ruajtje ambienti, sherbime nga te tretet, komisione bankare, etj, ne masen 1,225,285 leke, subvencione te dhena ne masen 296,000 leke, si dhe shpenzime per gjoba e penalitete ne masen 53,310 leke.

8. Totali i shpenzimeve, ne masen 44,981,526 leke,

- Perfshin totalin e shpenzimeve nga zeri 4-7.

9. Fitimi nga veprimtaria kryesore, ne masen 2,987,346 leke,

- Perfshin rezutatit ndermjet te ardhurave nga kryerja e sherbimeve, me totalin e shpenzimeve.

12.2 Shpenzime nga interesi, perfshin shpenzimet financiare per pagesen e shpenzimeve per interest e kredise te marre prane BKT, ne masen 425,947 leke.

14. Fitimi para tatimit eshte ne masen 2,561,399 leke.

15. Shpenzimet e tatimit mbi fitimin, jane ne masen 398,265 leke, e cila perfshin 15% te vleres se tatimit te fitimit te perlllogaritur nga shuma e fitimit para tatimit, pasi jane zbritur shpenzimet e panjohura per gjoba, ne masen 93,702 leke.

16. Fitimi neto i vitit financiar eshte ne masen 2,163,134 leke.

### **3. Pasqyra levizjeve ne kapitalet e veta per periudhen 01.01.2016 - 31.12.2016**

Pasqyra e levizjeve te kapitaleve te veta paraqet:

Pozicionin me date 31.12.2015,...

Kapitali aksionar, ne masen 100,000 leke,

Fitimi i vitit ushtrimor 2015, ne masen 5,533,773 leke,

Totali, i kapitaleve te veta 5,633,773 leke.

Gjate vitit 2016, kapitali shtohet me fitimin e periudhes kontabel, ne masen 2,163,134 leke.

Pozicionin me date 31.12,2016,...

Kapitali aksionar ne masen 100,000 leke,

Fitimi i neto i periudhes, ne masen 7,696,907 leke,

Totali, i kapitaleve te veta, ne fund te periudhes 7,796,907 leke.

#### **4. Pasqyra e flukseve te parase per periudhen 01.01.2016 - 31.12.2016**

Fluksi i parave te aktivitetit ekonomik ne shoqerine "ANNA-TOURS INTERLINES" shpk eshte pasqyruar ndermjet metodes indirekte.

Paraja neto nga aktivitetet e shfrytezimit eshte pakesuar me 24,343,206 leke, e cila eshte rezultat:

- Fitimi para tatimit i vitit 2016 ... 2,561,399 leke,
- Amortizimi i vitit 2016, ne masen 1,494,696 leke,
- Ritja e teprices se kerkesave te arketueshme nga aktiviteti, si dhe kerkesave te arketueshme te tjera ne masen - 25,308,979 leke,
- Pakesimi i inventarit ne masen 350,900 leke,
- Ritja e teprices se detyrimeve per tu paguar nga aktiviteti ne masen 19,473,873 leke.
- Tatim fitimi i paguar per rezultatin e vitit 2016 eshte ne masen – 398,265 leke.
- Blerja e AQT-ve eshte ne masen 22,516,830 leke.

Rezultantja e faktoreve te mesiperm eshte pakesimi i mjeteve monetare te subjektit ne shumen 24,343,206 leke.

**Drejtuesi i Njesise Ekonomike**

**Diela PREKA**

